

Library

**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**

**JOURNAL OFFICIEL**

**OFFICIAL GAZETTE**

19 novembre 1984

No. 40

19 November, 1984

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

- LOI NO. 28 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (LIGNES INTERIEURES)
- LOI NO. 29 DE 1984 SUR LA CONVENTION MARITIME (MODIFICATION)
- LOI NO. 31 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (MODIFICATION No.4)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

- THE AIRPORT (DOMESTIC) DEPARTURE TAX ACT NO. 28 OF 1984
- THE MARITIME CONVENTION (AMENDMENT) ACT NO.29 OF 1984
- THE AIRPORT DEPARTURE TAX (AMENDMENT No.4) ACT NO. 31 OF 1984

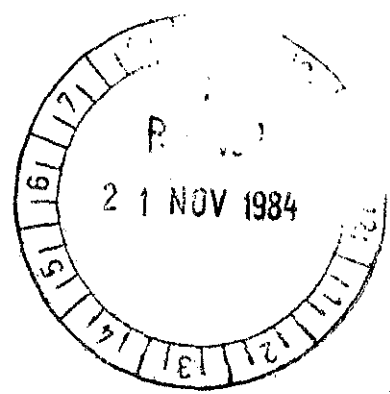
TOKTOK IGO LONG OLGETA AELAN KADNSEL  
BLONG JIF

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-5



REPUBLIC OF VANUATU

THE AIRPORT (DOMESTIC) DEPARTURE TAX ACT NO. 28 OF 1984

Arrangement of Sections

1. Airport Departure Tax.
2. Amount of tax.
3. Method of payment.
4. Exemptions from tax.
5. Orders.
6. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE AIRPORT (DOMESTIC) DEPARTURE TAX ACT No. 28 OF 1984

Assent: 26/10/84

Commencement: 19/11/84

An Act to provide for an Airport Departure Tax on domestic air travellers in Vanuatu.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AIRPORT DEPARTURE TAX**

1. The owner or charterer of every aircraft engaged in carrying passengers for hire or reward on domestic flights within Vanuatu shall pay in respect of each passenger embarking at any airport in Vanuatu for any destination within Vanuatu an airport departure tax.

**AMOUNT OF TAX**

2. The amount of the tax to be paid is 100 vatu.

**METHOD OF PAYMENT**

3. (1) The tax shall become due immediately prior to the departure of the aircraft and shall, subject to the provisions of sub-section (2) be payable on behalf of the owner or charterer by the Captain of the aircraft to an authorised officer of the Government or Local Government Council at each airport.  
  
(2) The tax may by prior arrangement be paid to the Department of Civil Aviation by the airline on quarterly basis in respect of passengers carried by the airline during the previous three months.  
  
(3) Where the tax is not paid by the airline within 30 days of the due date the Government shall recover the amount due as a civil debt.  
  
(4) The Minister responsible for Civil Aviation may by order prescribe the method of collecting departure tax from airlines not having an office established in Vanuatu.

.../2.

#### **EXEMPTIONS FROM TAX**

4. The following categories of persons shall be exempted from paying airport tax -
- (a) any passenger under 2 years of age;
  - (b) passengers in transit re-embarking on the same day to any destination within Vanuatu;
  - (c) any passenger travelling for urgent medical reasons and not more than two persons travelling in attendance on such passenger;
  - (d) any passenger being a person to whom any privileges or immunities are accorded in pursuance of the provisions of any law in force from time to time in Vanuatu;
  - (e) any passenger on an aircraft engaged in technical, meteorological, humanitarian, or search and rescue operations;
  - (f) any passenger on any aircraft being used for the military, diplomatic official or ceremonial purposes of the Government of the Republic of Vanuatu;
  - (g) any passenger being an employee or official of the Government of the Republic of Vanuatu travelling on official business;
  - (h) spouses of passengers referred to in paragraph (g) travelling on Government expense.

#### **ORDERS**

5. The Minister responsible for Civil Aviation may make orders not inconsistent with this Act for the better carrying out the provisions of this Act and may in such orders exempt any other persons or classes of persons from paying airport tax.

#### **COMMENCEMENT**

6. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 28 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT  
(LIGNES INTERIEURES)

Sommaire

1. Taxe d'aéroport.
2. Montant de la taxe.
3. Modalité de paiement.
4. Exemptions de taxe.
5. Arrêtés.
6. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 29 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT  
(LIGNES INTERIEURES)

Promulguée: 20/10/84  
Entrée en vigueur: 19/11/84

Instituant une taxe d'aéroport pour les passagers des lignes aériennes intérieures de Vanuatu.

Le Président de la République et le Parlement promulquent le texte suivant :-

TAXE D'AEROPORT

1. Une taxe d'aéroport est exigible pour chaque passager embarquant en vol commercial intérieur à tout aéroport de Vanuatu pour toute destination à Vanuatu.

MONTANT DE LA TAXE

2. Le montant de la taxe est fixé à 100 vatu.

MODALITE DE PAIEMENT

3. (1) La taxe est exigible immédiatement avant le départ de l'appareil et payable, sous réserve des dispositions du paragraphe (2), par le commandement de l'aéronef pour le compte du propriétaire ou de l'affrèteur à un agent agréé de l'administration centrale ou provinciale, dans chaque aéroport.
- (2) Par arrangement préalable la compagnie aérienne peut payer chaque trimestre le montant de cette taxe au Service de l'aviation civile pour les passagers transportés au cours des trois mois précédents.

- (3) Si la taxe n'est pas payée par la compagnie aérienne dans un délai de 30 jours à compter de l'échéance trimestrielle, l'administration peut recouvrer la somme d'ue comme une dette civile.
- (4) Le ministre responsable de l'aviation civile peut, par arrêté, établir le mode de perception de la taxe d'aéroport pour les compagnies aériennes n'ayant pas de représentation à Vanuatu.

#### EXEMPTIONS DE TAXE

4. Les personnes suivantes sont exemptées de taxe :
  - (a) tout passager âgé de moins de 2 ans ;
  - (b) tout passager en transit embarquant de nouveau le même jour pour toute destination du territoire de Vanuatu ;
  - (c) tout passager voyageant d'urgence pour raisons médicales et deux accompagnateurs au plus ;
  - (d) tout passager jouissant de privilèges ou d'immunités en vertu des dispositions de toute loi en vigueur à Vanuatu ;
  - (e) tout passager d'un aéronef effectuant des opérations techniques, météorologiques, humanitaires de recherche ou de secours ;
  - (f) tout passager d'un aéronef participant au cérémonial militaire ou diplomatique de la République de Vanuatu ;
  - (g) tout passager agent de l'administration ou officiel du gouvernement de la République de Vanuatu voyageant à titre officiel ;

- (h) les conjoints des passagers mentionnés au paragraphe (g) voyageant aux frais de l'administration.

ARRÊTÉS

- 5. Le ministre responsable de l'aviation civile peut prendre des arrêtés compatibles avec la présente loi en vue de son application et peut, par lesdits arrêtés, exempter toutes personnes ou catégories de personnes de la taxe d'aéroport.

ENTRÉE EN VIGUEUR

- 6. La présente loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME CONVENTION (AMENDMENT) ACT NO. 29 OF 1984

Arrangement of Sections

1. Amendment of Act No. 29 of 1982.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME CONVENTION (AMENDMENT) ACT NO. 29 OF 1984

Assent: 26/10/84

Commencement: 19/11/84

To amend the Maritime (Conventions) Act No. 29 of 1982 by providing for the application in Vanuatu of certain international maritime conventions.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF ACT NO. 29 OF 1982**

1. The Maritime (Conventions) Act No. 29 of 1982 is amended in the Schedule by adding thereto the following international maritime conventions:-

- "International conference on Marine Pollution, 1973;
- International Conference On Tanker Safety And Pollution Prevention, 1978;
- Regulations For The Prevention Of Pollution By Oil;
- Guidelines For Surveys Order Annex 1 Of Marpol 73/78."

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 29 DE 1984 SUR LA CONVENTION MARITIME  
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de la loi n° 29 de 1982.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 29 DE 1984 SUR LA CONVENTION MARITIME  
(MODIFICATION)

Promulguée: 25/10/84  
Entrée en vigueur: 19/11/84

Modifiant la loi maritime (conventions) n° 29 de 1982 pour permettre à Vanuatu d'accéder à certaines conventions maritimes internationales.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :-

MODIFICATION DE LA LOI N° 29 DE 1982

1. La loi maritime (conventions) n° 29 de 1982 est modifiée par ajout à son Annexe des conventions maritimes internationales suivantes :-

- "International conférence ou Marine pollution, 1973. (Conférence internationale sur la pollution marine, 1973) ;
- International conférence ou Tanker Safety and Pollution Prevention, 1978. (Conférence internationale sur la sécurité des pétroliers et la prévention de la pollution, 1978) ;
- Regulations for the Prevention of Pollution by Oil. (Règlements pour la prévention de la pollution par les hydrocarbures).
- Guidelines for Surveys Order Annex 1 of Marpol 73/78. (Directives relatives à l'Annexe 1 de l'ordonnance relative aux inspections de Marpol 73/78)."

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE AIRPORT DEPARTURE TAX (AMENDMENT NO. 4) ACT NO.31 OF 1984**

**Arrangement of Sections**

**1. Interpretation.**

**2. Amendments to sections 1 and 3.**

**3. Commencement.**

REPUBLIC OF VANUATU

THE AIRPORT DEPARTURE TAX (AMENDMENT NO. 4) ACT NO.31 OF 1984

Assent: 26/10/84

Commencement: 19/11/84

An Act to further amend sections 1 and 3 of the principal Act.

**BE IT ENACTED** by the President and Parliament as follows -

**INTERPRETATION**

1. In this Act "the Principal Act" means the Joint Airport Departure Tax Regulation No. 57 of 1973 as amended from time to time.

**AMENDMENTS TO SECTIONS 1 and 3**

2. (1) Sections 1 and 3 of the principal Act are amended by inserting the words "or Burton - Lenakel" immediately after the word "Pekoa".

- (2) Section 1 is further amended by adding the following paragraphs after '(h)' -

"(i) any passenger being an official of the Government of the Republic of Vanuatu who is travelling on official business.

(j) the spouse of any passenger specified in paragraph (i) and who is travelling with such passenger."

**COMMENCEMENT**

3. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N°31 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (MODIFICATION N° 4)

Sommaire

1. Définition.
2. Modification des articles 1 et 3.
3. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N°31 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (MODIFICATION N° 4)

Promulguée: 20/10/84

Entrée en vigueur: 19/11/84

Modifiant les articles 1 et 3 de la loi principale

Le Président de la République et le Parlement  
promulguent le texte suivant :

DEFINITION

1. Dans la présente loi "la loi principale" signifie le Règlement conjoint n° 57 de 1973 sur la taxe d'aéroport et ses modificatifs subséquents.

MODIFICATION DES ARTICLES 1 ET 3

2. (1) Les articles 1 et 3 de la loi principale sont modifiés par insertion des mots "ou Burton-Lenakel" immédiatement après le mot "Pekoa".  
  
(2) L'article 1 est modifié également par ajout des paragraphes suivants après le paragraphe "h" :-  
  
"(i) Tout personnage officiel de la République de Vanuatu voyageant à titre officiel.  
  
(j) Le conjoint de tout passager spécifié au paragraphe (i) voyageant avec ce passager."

ENTREE EN VIGUEUR

3. La présente loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.



RIPABLIK BLONG VANUATU

ELECTORAL COMMISSION

TOKTOK IGO LONG OLGETA AELAN KAONSEL  
BLONG JIF

FULEM WOK blong hem we Konstityusen mo lo i talem, ELECTORAL COMMISSION nemi wandem talemaut olgeta toktok ya igo long olgeta Aelan Kaonsel Blong Jif long Ripablik , espeeli olgeta jif we oli holem hae posisaen insaid long olgeta kaonsel ya . Toktok hemi olsem :

1. EVRI JIF mo ol Aelan Kaonsel Blong Jif oli save finia se ileksen blong Nasional Kaonsel Blong Jif or Malvatumauri bambae istap long Tusde namba seven (11) Disemba 1984 .
2. BIFU ILEKSEN blong Nasional Kaonsel Blong Jif isave gohet , Electoral Commission imas appointem fiftin (15) jif long wan distrik blong olgeta we oli sidaen oleam distrik electoral college or section. From reason ya ,Electoral Commission hemi askem olgeta Aelan Kaonsel Blong Jif blong oli jusum sam man blong olgeta mo oli sendem nem blong ol jif ikam stret long Electoral Commission long Vila , sipos no oli sendem ol nem ya ikam long Ofis blong Malvatumauri , sipos no long distrik headquarter blong ol . Hemya nao ol namba blong jif we each Aelan kaonsel Blong Jif oli mas jusum blong sidaen long electoral college blong jif :

DISTRIK	AELAN	NEM BLONG AELAN KAONSEL BLONG JIF	NAMBA BLONG JIF WE AELAN KAONSEL BLONG JIF IMAS GIVIM IKAM LONG ELECTORAL COMMISSION
Northen	Torres	Torres Aelan Kaonsel Blong Jif	2
	Banks	Banks Aelan Kaonsel Blong Jif	3
	Santo & Malo	Moli-Natavu-Tano & Molimeimai	5 (Santo : 4 Malo : 1)
	Ambae	Moli Tamata Vatu Ambae	3
	Maewo	Maewo Aelan Kaonsel Blong Jif	2

DISTRİK	AELAN	NEM BLONG AELAN KAONSEL BLONG JIF	NAMBA BLONG JIF WE AELAN KAONSEL BLONG JIF IMAS GIVIM IKAM LONG ELECTORAL COMMISSION
Central Distrik No. 2 .	Malakula	Malmetanvanu	5
	Pentecost	Bilmalvanua	4
	Ambrym	Malmemeli	4
	Paama	Tameao	2
Central Distrik No. 1 .	Epi	Tarbumamele	3
	Shepherds (6 aelan)	Maraki-Vanua-Ariki	6
	Efate mo ol smol aelan	Vaturisu	6
Southern Distrik	Erromanga	Simanlo	3
	Tanna, Aniwa, Futuna , Aneityum.	Tafea Kaonsel Blong Jif	8 (Tanna) 4 (Futuna Aniwa Aneit- yum)

3. HEMYA SAMFALA poen moa abaut toktok ya blong ol Aelan Kaonsel Blong Jif :

- (i) Jeaman or olgeta hae jif blong ol Aelan Kaonsel Blong Jif we nem blong olgeta istap antap bambae oli mas pasem nem blong ol jif blong olgeta ikam long Electoral Commission (or long Maivatumaauri or Distrik Centre ) bifo Fraide Novemba namba 23 .
- (ii) Oi nem blong ol jif we ikam long Electoral Commission isave kam long pepa or telefon : Jeaman blong Electoral Commission hemi Mr. Masing Lauru mo telefon namba blong hem hemi 2610 , Vila .
- (iii) Ilekse blong ol jif we bambae istap long olgeta fofala distrik hemi folem samfala Regyuleesen mo fasen we ol jif oli bin folem long 1980 mo 1981 .
- (iv) Taem wan Aelan Kaonsel Blong Jif hemi sidaon blong jusum ol man blong kam long Distrik electoral college , oli save jusum jif we hemi stap insaid long Kaonsel ya eipos no oli save jusum wan jif we hemi no memba blong Kaonsel ya or we hemi no stap long miting

- (v) Afta we evri Aelan Kaonsel Blong Jif oli sendem nem blong ol jif ikam long Electoral Commission , bambae Electoral Commission hemi publishim nem blong ol jif ya long wanfala Oda olsem we lo blong ol jif hemi talem . Electoral Commission hemi wandem publishim Oda samples long Novemba 27 , hemys tu (2) wik bifo ileksen blong Malvatumauri .
- (vi) Electoral Commission hemi singaut long evri Aelan Kaonsel Blong Jif blong oli sendem nem blong man blong ol ikam kwik taem .
- (vii) Electoral Commiseion hemi bin jusum fofala Local Gafman Sekreteri blong oli mekem wok blong Returning Officer taem ileksen blong Nasonal Kaonsel Blong Jif istap long Disemba 11 . Olgeta Returning Officer , oli :

Mr. Kalo Niel	Northern Distrik
Mr. Keith Mala	Central Distrik No. 2 .
Mr. Jim Rovo	Central Distrik No. 1 .
Mr. Aiden Arugogona	Southern Distrik .

- (viii) Eni Jif or Returning Officer we hemi wandem save moa about ol toktok ya oli save toktok long olgeta man ya :-

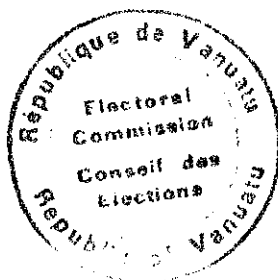
Mr. Masing Lauru	Jeaman Electoral Commission	Telefon	2610
Mr. Tom Bakeo	Principal Electoral Officer	Telefon	2252 Ext. 44

TOKTOK YA Electoral Commission i mekem long Novemba 9 , 1984 .

.....  
Masing Lauru  
Jeaman

.....  
Marcel Sam  
Mamba

.....  
K. Matas-Kelekele  
Mamba

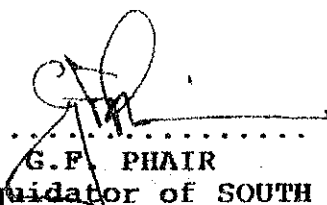


1. SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED

Notice is hereby given that at a meeting of the members of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED duly convened and held at Vila on 1st November 1984, the following resolution was passed as a special resolution :-

That the company be wound up voluntarily.

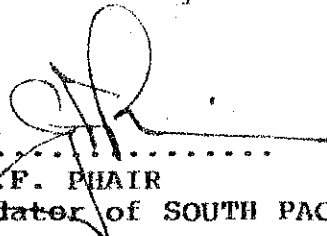
DATED at Vila this 2nd day of November 1984

  
.....  
G.F. PHAIR  
Liquidator of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED

2. SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED

Notice is hereby given that at a meeting of the members of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED duly convened and held at Vila on 1st November 1984, GARY FRANCIS PHAIR was appointed Liquidator of the company for the purpose of carrying out the voluntary liquidation of the company.

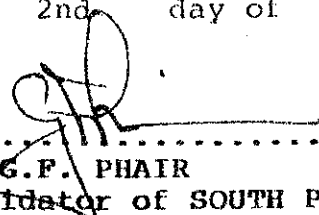
DATED at Vila this 2nd day of November 1984

  
.....  
G.F. PHAIR  
Liquidator of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED

3. SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED

Notice is hereby given that pursuant to section 315 of the New Hebrides Companies Regulation (Cap 9) a General Meeting of members of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED will be held at 10.00am. on 10th December 1984 at the offices of Coopers & Lybrand, PO Box 240, Vila for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the Liquidator of the company.

DATED at Vila this 2nd day of November 1984

  
.....  
G.F. PHAIR  
Liquidator of SOUTH PACIFIC SPORTS LIMITED



REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP. 9)

TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation  
(Cap.9), the name of:-

PETROLEX LIMITED

has been struck off the Register of Companies at Port Vila,  
Vanuatu, and the company dissolved.

Dated at Vila this eighth day of November 1984.

  
V. Duffy  
DEPUTY REGISTRAR OF COMPANIES





REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP.9)

TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation (Cap.9), the name of:-

SOUTH PACIFIC TRADEMARK HOLDINGS LIMITED

has been struck off the Register of Companies at Port Vila, Vanuatu and the company dissolved.

Dated at Vila this fourteenth day of November 1984.

  
V. Duffy  
Deputy Registrar of Companies





REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP.9)

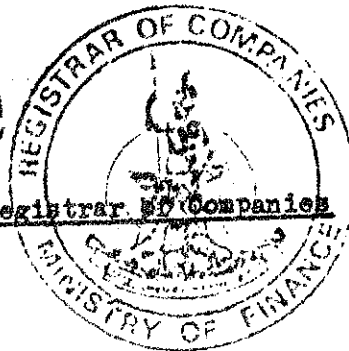
TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation (Cap.9), the name of:-

HERALD SHIPPING (MANAGERS) LIMITED

has been struck off the Register of Companies at Port Vila, Vanuatu and the company dissolved.

Dated at Vila this fourteenth day of November 1984.

  
V. Duffy  
Deputy Registrar of Companies



GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT  
OF VANUATU

No 165 of 1984

IN THE MATTER of CMR Limited

REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Coopers & Lybrand, P.O. Box 240, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS: General Investment Company


WINDING UP ORDER: 24. October 1984

FIRST MEETING OF  
CREDITORS: On Tuesday, 4. December 1984, at 8.30 a.m.

FIRST MEETING OF  
CONTRIBUTORIES: On Tuesday, 4. December 1984, at 9.00 a.m.

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER  
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU  
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 15th DAY OF November 1984.

  
V. Duffy (Deputy)  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR

OR/GGN